

97150

Mardi
Tuesday
27
Décembre
December
2022

#659

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Votre magasin sera **OUVERT**
SAMEDI 31 DÉCEMBRE
de 8h à 20h

FERMETURE EXCEPTIONNELLE
LE DIMANCHE 1^{er} JANVIER 2023



Toute l'équipe du

SUPER U

vous souhaite de

Joyeuses Fêtes

LA MAGIE DE NOËL A BATTU SON PLEIN



page 02

Culture :
Trois expositions
à (re)découvrir

page 03

Faits divers :
Pas de trêve
des confiseurs

page 04

Découverte de 3.5 kg
de cocaïne dans
un « vélo-mule »

page 07

OUVERT
DE 9H À 15H
pendant les fêtes
OPEN
FROM 9AM TO 3PM
during season greetings

FERMETURE
EXCEPTIONNELLE
SAMEDI 31 DÉCEMBRE
CLOSED ON SATURDAY
THE 31ST OF DECEMBER

SOLUMAT
Donne du sens à vos extérieurs

Route de l'Espérance (route de l'aéroport)
Grand Case • Tél. : 06 90 30 29 78
Tous les jours de 7h30 à 16h, le samedi de 9h à 12h
Fermé le dimanche • contactsxm@solumat.fr
Solumat-Solupose Saint-Martin Caraïbes

Carrefour market
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à
10%
de pouvoir d'achat
en plus...

Disponible
GRATUITEMENT
à l'accueil
de notre magasin
CARREFOUR MARKET
(voir conditions en magasin)

Carrefour market
CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG

TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

CHEVROLET

CHEVROLET FLEET

RÉVISION INCLUSE **JUSQU'À 30 000 KM***

COLORADO **TRACKER** **GROOVE** **CAVALIER**

Real AUTO

*Voir conditions en concession
Dans la limite des stocks disponibles.

Photos non contractuelles.
Hope Estate, Grand Case | +590 690 20 80 53 | Cel. +590 690 53 98 24

C'était la magie de Noël

Tout un mois de décembre à attendre, à peaufiner les préparatifs de Noël et aujourd'hui déjà plus qu'un joli souvenir. Cette année toute l'île avait renoué avec l'ambiance festive de Noël. Retour en images sur certains moments qui ont fait le bonheur des petits et des grands, et rendez-vous l'année prochaine ... car la magie de Noël sera toujours là !

CDISNEY S'INVITE DANS LES JEUDIS EN FOLIE



La Belle, la Bête et la thière ... un tableau, parmi les huit présentés, sur le thème de Disney lors du marché de Noël des Jeudis en Folie.

Les Jeudis en Folie de l'Anse Marcel ont fait un début très remarqué avec leurs deux premières éditions placées sous le thème de Noël. Jeudi dernier, c'était la magie de Disney qui régnait dans les lieux pour le plus grand plaisir des enfants (mais on a aussi entendu des mamans chanter à tue-tête les grands classiques des dessins animés) qui ont pu assister à un beau spectacle de comédies musicales reprenant les plus grands standards. Les Jeudis en Folie continuent mais désormais avec une thématique différente chaque jeudi (à partir de 18h).

NAISSANCES DE NOËL



Les trois petits cochons, version Rockland Farm !

Parce que la vie à la ferme ne s'arrête jamais, il peut parfois se passer des événements heureux en cette période de Noël. Ce fût le cas à Rockland Farm qui a accueilli à la veille du réveillon sa première portée de petits cochons. Trois adorables petits porcelets dont on ne sait pas encore s'ils se prénommeront Nif-Nif, Nouf-Nouf et Naf-Naf comme dans le dessin animé de Disney. Mais c'est cela aussi la magie de Noël !

CONCOURS DE TARTES ET PUDDING : AND THE WINNER IS ...



Les lauréates du Concours de tartes et punchs de Noël organisé au Christmas Village de Marigot

Les concours de tartes, pudding et autre punchs de Noël faisaient partie des activités favorites en cette fin d'année et si les dégustations étaient pour le moins festives, l'élaboration elle était plus que sérieuse tout comme le jury composé cette année de Thierry Gumbs, Grégoire Dumel, Nathalie Benjamin et Nadika Stephens. Ils ont eu la tâche délicate de juger vendredi dernier, sous l'œil vigilant de la Présidente de l'Office de Tourisme de Saint-Martin, Valérie Damaseau, trois coconuts tarts, deux puddings et sept

punch au guavaberry. Le concours de la tarte au coco a été remporté par Marie Louise. La seconde place a été attribuée à Verónica Brooks et la troisième à Madame Patrick Marie-Denis. Dans la catégorie des puddings de patate douce, Annita Richards, avec 80 points, a ravi la première place à Madame Patrick Marie-Denis. Plus de concurrents et plus difficile de départager les candidats du concours Guavaberry Punch, mais au final la première place a été pour Mme Sapor Siméone ; Annita Richards a terminé seconde devant Jeanine Mingau.

DISTRIBUTIONS DE CADEAUX

Les enfants, dans tous les quartiers, ont été les rois de la fête car les distributions de cadeaux ont ponctué chaque journée précédant Noël. Associations, clubs, particuliers ou professionnels, les généreux donateurs ont été nombreux. Parmi ces moments magiques pour les enfants, on retiendra la distribution de cadeaux



Distribution de cadeaux à l'occasion du Noël des enfants organisé à Marigot par la Collectivité de Saint-Martin.

organisée sur le marché de Noël présent sur le front de mer de Marigot. Un événement signé par la Collectivité de Saint-Martin qui a ravi les récipiendaires mais également toute les familles.

Tempête glaciale aux Etats-Unis: perturbations dans les transports aériens

La tempête glaciale qui frappe l'Amérique du Nord depuis mercredi dernier, a contraint certains voyageurs à changer leurs plans ou tout simplement à rester chez elles pour les vacances de Noël. Aux États-Unis, près de 2800 vols ont été annulés, plus de 5 000 retardés et les conditions très dangereuses pour se déplacer ont rendu quasi impossible l'accès à certains aéroports. Plus au nord encore, le Canada est tout autant impacté.

Avec jusqu'à -48°C ressentis depuis mercredi dernier cette tempête hivernale est historique. Depuis vendredi après-midi, elle s'est transformée en « bombe dépressionnaire » : le conflit entre une masse d'air très froide en provenance de l'Arctique et une masse d'air tropicale venue du Golfe du Mexique, provoque de fortes pluies, des chutes de neige, des inondations côtières et des vents de la puissance d'un ouragan. La météo américaine a signalé des vents de 120 km/h à Fairport Harbor (Ohio) et des vagues de huit mètre sur le lac Erié. Des conditions qui rendent impossible tout déplacement et ont paralysé bon nombre d'aéroports. Aux Etats-Unis les plus touchés étaient ceux d'Atlanta, Chicago, Denver, Detroit et New York. Cependant le ministre des Transports américain, Pete Buttigieg, a déclaré samedi sur Twitter que « les perturbations les plus extrêmes sont derrière nous, les compagnies aériennes et les aéroports reprenant progressivement leurs activités ». Même constat au Canada où de nombreux vols ont été annulés dans les aéroports de Vancouver, Toronto et Montréal. De plus tous les trains de Toronto à Ottawa et à Montréal ont été annulés le 24 décembre en raison d'un déraillement.

Une situation qui a impacté dans une certaine mesure Saint-Mar-



tin car Delta ou United Airlines ont dû annuler des vols ou ce sont les passagers qui n'ont pu arriver pour prendre ceux en partance. Heureusement les rotations sont revenues quasi à la normale hier sur l'aéroport de Juliana : si le premier vol du matin de Delta Airlines avait été annulé, le suivant était seulement retardé, tout comme ceux des compagnies American Airlines et United Airlines. Le Canada et les Etats-Unis devraient retrouver des conditions météorologiques plus normales dans le courant de la semaine.

A.B



Membre du groupe

 CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46
 E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
 34/35 rue de la Canne à sucre
 Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

Platon s'expose au Goût du Vin



Depuis samedi 24 décembre, l'arrière-boutique du Goût du Vin sur le front de mer de Marigot, la pièce réservée aux « private tastings » et autres événements intimistes, a paré son espace des toiles de Platon, cet artiste pluriel à la sensibilité exacerbée par tout ce qui procure des plaisirs aux sens. Cuisinier, musicien, comédien, artiste-peintre... Platon respire et insuffle l'art par tous les pores, avec pour seul but, celui de partager ces plaisirs avec qui pénétrera dans son univers. Entre paysages réels ou imaginaires et scènes de vie, la créativité de Platon est inversement proportionnelle à la simplicité de ses œuvres, empreintes de candeur et de chaleur. Une exposition à découvrir jusqu'à la première semaine de janvier, au Goût du Vin, sur le Front de mer de Marigot.

V.D.

Les aquarelles de Christiane Ladéon

Christiane Ladéon est une peintre atypique qui soigne ses maux en faisant du bien autour d'elle. Souffrant d'endométriose, un parcours qu'elle a relaté dans un livre en 2015 (*l'endométriose : de l'ombre à la lumière*), elle s'est mise à peindre. Une thérapie qui s'est vite transformée en passion avec une inclination certaine pour l'aquarelle.

Ses tableaux sont des odes à la nature mêlant avec subtilité les couleurs des fleurs et des fruits aux nuances bleutées du ciel et de la mer. Des peintures généreuses, gaies et un brin nostalgiques parfois. Vendredi dernier elle présentait ses dernières œuvres lors d'une exposition dans son atelier-jardin de Mont Vernon, intitulée « The Caribbean Arch'Nature ». Car une fois encore si le patrimoine architecturale apparaît en filigrane dans ses tableaux, avec notamment les jolies cases d'autrefois, c'est bien la nature qui demeure au centre de ses créations. De jolies toiles qui se déclinent dans tous les formats et même en cartes postales. Les tableaux sont en ventes à l'atelier, sur rendez-vous (06 90 74 53 57 ou christiane.ladeon@gmail.com), et l'on peut se procurer ses cartes postales (une bonne idée pour en-



voyer ses vœux !) à la librairie des îles à Concordia et à la librairie du bord de mer à Marigot.

A.B

La Ti Expo de Georges Lionel

Il reste encore quelques jours pour découvrir les clichés de Georges Lionel. C'est la Ti Expo du mois chez Photo Caraïbes. Originaire de Nouvelle Calédonie, Georges Lionel a posé ses valises il y a une dizaine d'années à Saint-Martin. Amoureux de la photographie, son envie était déjà de capturer le monde car pour lui chaque image raconte une histoire et la vie mérite qu'on la photographie pour l'immortaliser.

Cela fait maintenant plus de vingt ans, qu'en parallèle de ses multiples métiers, le photographe amateur promène son objectif au gré de ses envies et de ses voyages. Pour cette exposition, il a décidé de sélectionner quelques-unes des photos prises lors de son dernier voyage en Thaïlande. L'occasion de découvrir d'autres lumières, d'autres paysages, mais aussi de se laisser imprégner par une autre forme de culture. Toujours enrichissant et un réel plaisir



pour les yeux. Ti Expo Georges Lionel jusqu'au 31 décembre chez Photo Caraïbes (immeuble les amandiers, rue des pêcheurs à Marigot).

A.B

BIG MAC BACON



MC DONALD'S HOWELL CENTER - MARIGOT

Envoyez de l'argent en € ou en \$ vers Haïti, la République Dominicaine, la Colombie, la France et vers plus de 160 pays.

Changez vos € ou vos \$ aux meilleurs taux.

NEW

ria Money Transfer BUREAU DE CHANGE CURRENCY EXCHANGE

Getting money to where it matters
CHANGE

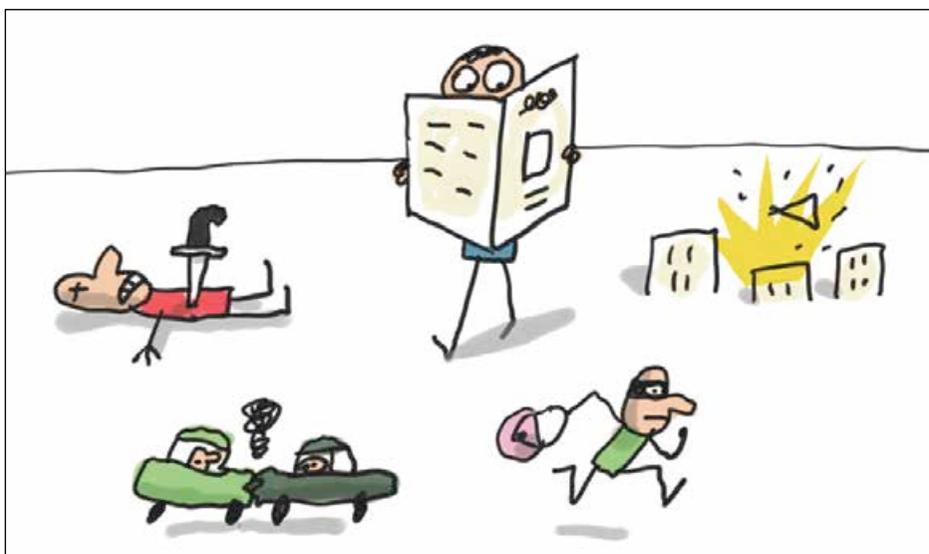
Retrouvez-nous dans nos 2 agences à Marigot :

- (NEW) 201 Rue de Hollande
- 4 rue du Président Kennedy

Du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30 - Le samedi 7h30 à 16h00

Violences conjugales, braquage, accident... pas de répit dans les faits divers

Entre violences conjugales, braquages et accidents de la route : pas de trêves des confiseurs pendant ces festivités de fin d'année.



VIOLENCES SUR CONJOINT : « DES DOSSIERS TRAITÉS EN PRIORITÉ » AFFIRME LE LIEUTENANT-COLONEL DE LA GENDARMERIE

La gendarmerie indiquait par voie de communiqué : « Samedi 17 décembre, après s'être rendue avec ses enfants à la parade de Noël qui défilait dans les rues de Marigot, une mère de famille rentre à son domicile, quand arrive son ex-concubin. Sur fond de désaccord, ce dernier lui porte un violent coup avant de repartir. Présentant des traces, et ayant peur du renouvellement des actes, la mère de famille contacte la gendarmerie qui se rend sur place et diligente immédiatement une procédure pour des violences aggravées sur conjoint. L'individu se sachant recherché se présente le lendemain des faits à la brigade. Dans le cadre de l'enquête ouverte, la gendarmerie perquisitionne son domicile et y découvre un grand nombre d'armes malgré une interdiction de détention déjà prononcée à son encontre par la justice. Le prévenu a été transféré à Basse-Terre où il a été jugé le mardi 20 décembre par le tribunal pour ces faits de violence sur conjoint et détention d'armes sans autorisation. Il a été reconnu coupable et condamné à une peine de 12 mois de prison ferme avec mandat de dépôt à l'issue de l'audience ». Le Lieutenant-Colonel Wintzer-Wehkind affirmait : « Cette affaire est emblématique

des faits criminels constatés sur l'île. On y retrouve les violences au sein du couple et la détention d'arme, deux fléaux dont la gendarmerie et la justice ont fait une priorité. Preuve en est avec la rapidité de l'enquête et le délibéré du jugement » Et le chef d'escadron poursuivre ; « Les victimes de violence intra-familiale doivent savoir que les services de l'état traiteront en priorité leur dossier pour mettre hors d'état de nuire leur bourreau ». Quant aux détenteurs d'armes sur l'île, le chef des gendarmes affirme ne pas être résigné face à l'ampleur de la tâche et indique que la gendarmerie les traquera sans relâche.

BRAQUAGE SANGLANT À SANDY GROUND

Le capitaine Pallud des sapeurs-pompiers communiquait sur une intervention pour laquelle ses hommes avaient été appelés au cours de la soirée du réveillon de Noël, vers 21 heures : « suite à un braquage perpétré à Sandy-Ground, nous sommes intervenus, pour une lésion par arme à feu. Nous avons pris en charge deux victimes, dont un homme d'environ 18 ans, conscient, mais gravement blessé à la jambe par un impact de balle. Il a été transporté non médicalisé au Centre hospitalier de Saint-Martin ». L'autre individu, un homme d'une quarantaine d'années était conscient et indemne et a été laissé sur place. Les gendarmes étaient sur place pour diligenter l'enquête de ce braquage.

DEUX BLESSÉS DANS UN ACCIDENT DE LA ROUTE

Dimanche 25, jour de Noël, un deux-roues transportant deux passagers s'est accidenté, a priori

seul, sur la route de la Savane. Le conducteur et son passager, un homme et une femme âgés de 18 et 20 ans, ont tous les deux été grièvement blessés « en état de polytraumatismes », indique le capitaine Pallud de la caserne de sapeurs-pompiers. Ils ont été transportés à l'hôpital. V.D.

SAFEL
négociant exportateur depuis 1996

L'ÉQUIPE DE LA SAFEL VOUS SOUHAITE DE

JOYEUSES fêtes

Nous vous remercions de votre fidélité depuis plus de 25 ans et serons heureux de vous accompagner dans tous vos projets au cours de l'année 2023

S 20 Z.A du Grand Chemin
33370 YVRAC

contact@safel.fr - 05.56.92.65.67

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

DU LUNDI 26 DÉCEMBRE AU SAMEDI 31 DÉCEMBRE 2022



1,25 €
LE PRODUIT
**BOUCHEES A GARNIR
LES 3 TOQUES**
Le paquet de 159 g
Le kg : 7,86€



2,60 €
LE PRODUIT
**ASPERGES
BLANCHES
GROSSE U**
Le bocal de 205 g
Le kg : 12,68€



5,25 €
LE PRODUIT
**MARRONS
ENTIERS A SEC U**
Le bocal de 420 g
Le kg : 12,50€



14,70 €
LE PRODUIT
**FOIE GRAS DE
CANARD ENTIER
U SAVEUR**
La bocal de 180 g
Le kg : 81,67€



1,75 €
LE PRODUIT
**BISCUITS CUILLERS
DEGUSTATION U**
Le paquet de 150 g
Le kg : 11,67€



1,99 €
LE PRODUIT
**ANANAS
PUR JUS U**
La boîte de 340 g
Le kg : 5,85€



1,45 €
LE PRODUIT
**SUCRE GLACE
DADDY**
La boîte de 500 g
Le kg : 2,90€



2,99 €
LE PRODUIT
**FLEUR DE SEL
DE GUERANDE
U SAVEUR**
La bocal de 180 g
Le kg : 23,92€



1,50 €
LA BOUTEILLE
**BOISSON PLATE
AUX FRUITS
SAVEUR TROPICAL U**
La bouteille de 2 L
Le L : 0,75€



2,25 €
LA BOUTEILLE
**NECTAR
MULTIFRUIT
SANS SUCRES
AJOUTES U**
La brique de 2 L
Le L : 1,13€



1,25 €
LA BOUTEILLE
**BOISSON AU
THE SAVEUR PECHÉ U**
La bouteille de 2 L
Le L : 0,63€



3,30 €
LA BOUTEILLE
**CHAMPOMY
L'ORIGINAL**
La bouteille de 75 cl
Le L : 4,40€



5,99 €
LA BOUTEILLE
CAVA DO FREIXENET*
Brut ou demi-sec ou rosé
La bouteille de 75 cl
Le L : 7,99€



6,50 €
LA BOUTEILLE
**PROSECCO
RICADONNA 11****
La bouteille de 75 cl
Le L : 8,57€



4,20 €
LA BOUTEILLE
**ILE DE BEAUTÉ
IGP ROSE DOMAINE
FAZI***
La bouteille de 75 cl
Le L : 5,60€



8,99 €
LA BOUTEILLE
**BLENDED SCOTCH
WHISKY J&B RARE 40****
La bouteille de 1 L



31,95 €
LA BOUTEILLE
**CHAMPAGNE AOP BRUT
LAURENT PERRIER***
La bouteille de 75 cl
Le L : 42,60€



34,99 €
LA BOUTEILLE
**CHAMPAGNE
AOP BRUT MUMM
CORDON ROUGE***
La bouteille de 75 cl
Le L : 46,65€



19,99 €
LA BOUTEILLE
**CHAMPAGNE BRUT
NICOLAS FEUILLATTE
SELECTION***
La bouteille de 75 cl
Le L : 26,65€



23,75 €
LA BOUTEILLE
**CHAMPAGNE BRUT
NICOLAS FEUILLATTE
GRANDE RESERVE***
La bouteille de 75 cl
Le L : 31,67€

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération



**5 % TOUS LES JOURS
EN € CARTE U***
SUR TOUS LES PRODUITS U

*Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

J'ai tellement Plus à y gagner

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS
de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1

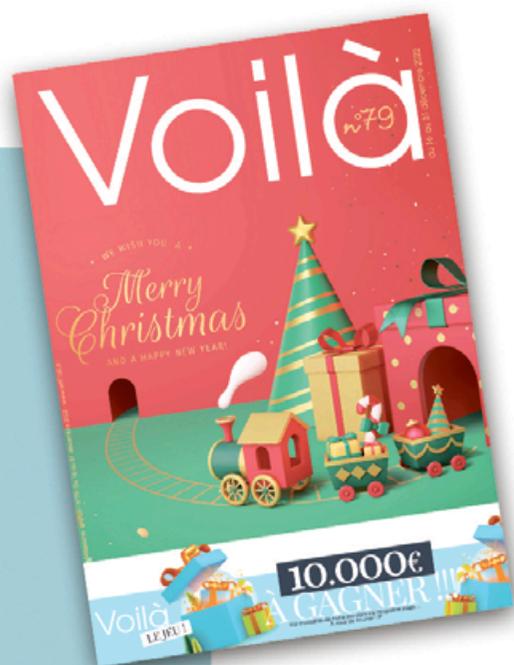
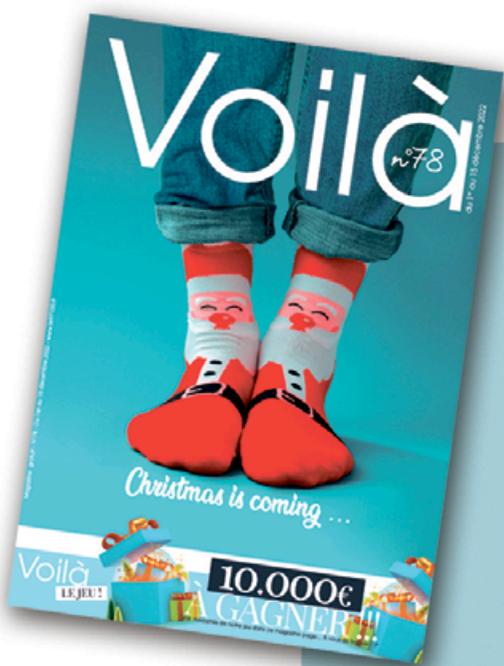
Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2022

Voilà magazine

LE JEU !



DERNIERE SEMAINE POUR JOUER !

1^{ER} LOT

10.000€*
À GAGNER



2^E LOT

1 vol d'initiation

OFFERT par
HeliRiviera Flight Academy



3^E LOT

1 Session pour 6 px
Escape Game

OFFERT par Enigma Time

Jouez dans ces magasins :

Baie Nettlé
Bacchus
Cadismarket

Sandy Ground
Concept Power Sport
Cadismarket

Bellevue
Bureau Vallée
Gitem
Home N'tools
Samarpaint
Soremar

Marigot
Anaïs Esthetic
Artisan Cuir & Coffres

Au tour de la ferme de Salsset
Bacchus
Beach Party
Boutique Cupidon
Cadismarket
Célio
Dauphin Télécom
Gipsy James
Glitter
Goldfinger Bijouterie
Goldfinger Cosmetics
Kaptiva
La Belle
Le Male by SXM
Librairie du Bord de Mer
Lipstick
Mersea
Moa

Multi-Change
Nectar Sxm
Okaïdi
Pimkie
Promod
Undiz

Galisbay
Soremar

West Indies Mall
Aventure
Escapade
Lacoste

Howell Center
Buzz
Rapido Print

Super U
Concordia
Boucherie de Concordia
Librairie des Isles

Grand Case
Tijon
Heli Riviera
Lapeyre
La Plage LTC
Pressoir
Sunset

Hope Hill
Buzz Électroménager

Hope Estate
Bacchus

Bureau Vallée
Buzz
Dauphin Télécom
Grand Maison
Grape Wine
L'épicerie
Lipstick
Marché de Noël
Multi-change
Pjou
Pinky Chich' Atelier
Pro & Cie
Samarpaint
Super U
Sof'art
Yves Rocher

Mont Vernon
Arts & Objets
Gedimat
One By K

Baie Orientale
BeachLife Concept
Cadismarket
Rancho del Sol

Ansel marcel
Magasins Galerie les Acacias

Quartier d'Orléans
Multi-change

Oyster Pond
Bread n'Butter

Oasis

Cole Bay
Carrefour Market
Dijtham
First Auto
Nectar SXM

Phillipsburg
Carrefour Market

Mullet Bay
Kalatua

*Un seul gagnant profitera d'un chéquier d'une valeur totale de 10.000 euros, à dépenser uniquement chez les commerçants participants ci-dessus.

Loterie en accord avec la législation française : article L121-36 alinéa 2 du code de la consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et l'article L120-1 du code de la consommation. Le règlement du jeu a été déposé auprès de l'étude SCP Emica-Fontbonne. Information : www.le97150.fr

JEU AVEC OBLIGATION D'ACHAT

Pour obtenir votre ticket de jeu dépensez un minimum de 20 euros chez l'un des commerçants listés ci-dessus. Un achat = Un ticket

à vous de jouer !

Trafic de Cocaïne depuis Saint-Martin dans un vélo

Un vélo de compétition en provenance de Saint-Martin a été découvert à l'aéroport d'Orly, garni de 3.5 kg de cocaïne. Deux hommes, dont l'homme qui a fait voyager le vélo, ont été mis en examen et écroués à Toulouse.



Une affaire qui a été révélée par nos confrères de La Dépêche du Midi, en milieu de semaine dernière. A l'aéroport d'Orly, les douaniers contrôlent un vélo de compétition en provenance de Saint-Martin, et découvrent à l'intérieur 3.5 kg de cocaïne. Le propriétaire du bagage, a quant à lui pris une correspondance pour Toulouse et son vélo est censé suivre le même itinéraire. L'homme, âgé d'une vingtaine d'années et père de famille avait pour intention de s'installer dans la région toulousaine. Arrivé à l'aéroport Toulouse-Blagnac, son bagage n'est pas présent. Après plusieurs jours sans nouvelles de son vélo, il retourne à l'aéroport de Toulouse, accompagné d'un autre individu. Et là, ils

sont tous les deux cueillis par les autorités, placés en garde à vue et mis en examen. Le propriétaire du vélo, d'origine antillaise, affirme ne pas être au courant de la présence de cocaïne dans son vélo. L'autre individu, âgé de la trentaine, est soupçonné de réceptionner de la drogue depuis plusieurs mois. Ils ont tous les deux été mis en examen et écroués pour « trafic d'envergure dont ce voyage ne serait pas le premier et dont le « vélo-mule » serait un moyen itinérant pour importer de la drogue en grandes quantités dans l'Hexagone. Selon la police judiciaire de Toulouse, au prix du marché, la drogue importée aurait pu rapporter plus de 200 000 € aux dealers. L'enquête est toujours en cours. V.D.

A compter du 1er janvier 2023, un guichet unique des formalités électroniques d'entreprise

Avec un double objectif de simplification et de modernisation, le Gouvernement met en place un guichet unique et mutualisé pour toutes les formalités des entreprises françaises. Cette nouveauté concerne donc l'ensemble des entreprises du territoire saint-martinnois. La CCISM restera mobilisée, dans l'intérêt des chefs d'entreprises, avant, pendant et après cette période de transition.

Le Guichet unique électronique des formalités d'entreprise, opéré par l'INPI, deviendra au 1er janvier 2023 le seul guichet de formalités des entreprises, conformément à la loi PACTE. La plateforme formalites.entreprises.gouv.fr remplacera les 6 réseaux de centres de formalités des entreprises (CFE) qui étaient gérés par les réseaux consulaires (Chambres de commerce et d'industrie, Chambre de métiers et de l'artisanat, Chambres d'agriculture), les greffes, la DGFIP et l'URSSAF.

Toute demande de création, modification et cessation d'activité devra être transmise en ligne, via le Guichet unique, au format numérique. La création du guichet unique entraîne par conséquent la dématérialisation totale de ce type de démarches. Il ne sera plus possible de déposer un dossier papier directement auprès de son Centre de Formalités des Entreprises (CFE).

C'EST REPARTI POUR UNE NOUVELLE SAISON!

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif à partir de 15 pers

Anguilla, Pricky Pear Tintamarre

RÉSERVEZ EN LIGNE

scoobitoo

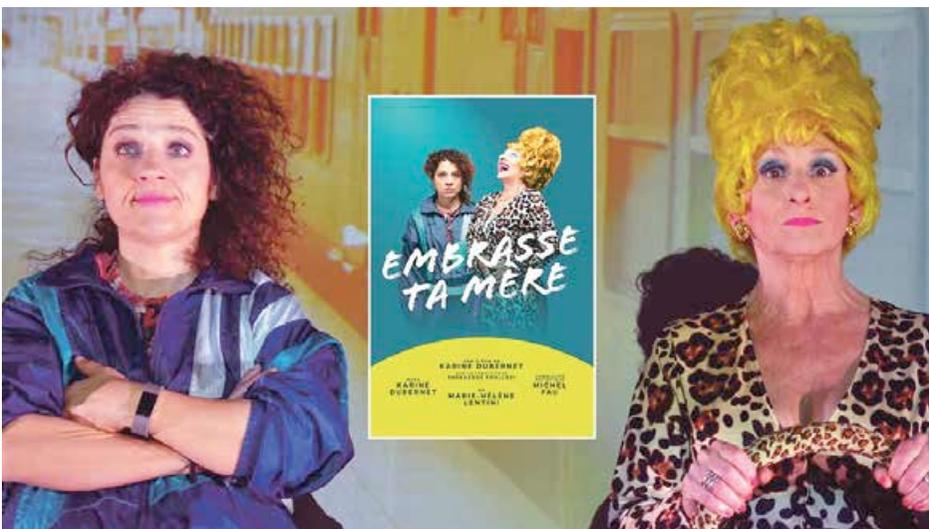
scoobi Too
 Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63
 info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com
 Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

Embrasse ta mère !

On avait adoré Karine Dubernet dans son one-woman show en avril 2021. L'humoriste, chroniqueuse radio, auteure et interprète revient au théâtre de la Chapelle, cette fois dans « Embrasse ta mère », une comédie tragi-comique où elle partage les planches avec Marie-Hélène Lentini.



La pièce a déjà fait le bonheur des théâtres un peu partout en métropole, a été jouée durant tout le mois de juillet au Festival d'Avignon, puis à Paris au Grand Point-Virgule de fin octobre au 30 novembre. En ce début d'année, c'est au théâtre La Chapelle à la Baie Orientale que l'on pourra apprécier le duo très

complice Karine Dubernet / Marie-Hélène Lentini, mis en scène par Michel Fau.

UN SPECTACLE DÉCAPANT

Alors qu'elles prennent la route pour enterrer un membre de la famille, Nina et sa mère profitent

du voyage pour déterrer quelques haches de guerre bien tranchantes. Une chose est certaine : il n'y a pas que les pneus de la voiture qui vont crever ! Yolande, c'est cette mère envahissante et limite abusive, que l'on n'aurait pas voulu avoir. Celle qui vous pompe votre énergie, qui met le doigt pile là où il ne faudrait pas. Et ce talent, Yolande l'exerce avec un malin plaisir sur sa fille un peu empotée, Nina. La mère et la fille vont devoir parcourir ensemble quelques kilomètres parsemés d'étapes, de joutes verbales et autres échanges musclés, qui

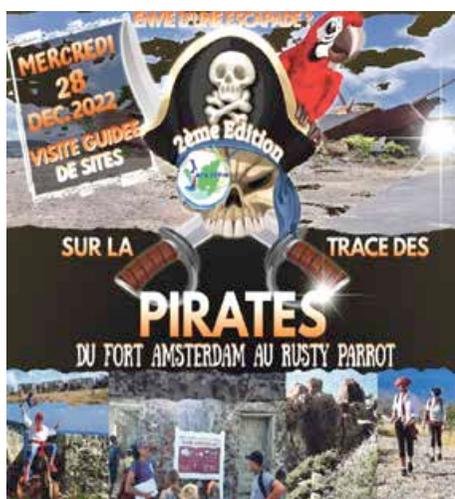
finaleme nt cachent un amour profond qu'aucune des deux n'arrive à exprimer. Écrite par la plume ciselée de Karine Dubernet, la pièce promet quelques fous rires et aucun temps mort ! Le théâtre de la Baie Orientale nous offre une fois de plus l'opportunité de découvrir un spectacle national, avec trois représentations exceptionnelles (jeudi 12, vendredi 13 et samedi 14 janvier 19h30).

Les billets (30 €) sont en vente sur : www.theatresxm.fr **A.B**

Sur la trace des pirates

L'Association Culturelle et Sportive Zone d'Éducation Prioritaire des Iles du Nord (ACS Zeplin) n'est jamais à court d'idée lorsqu'il s'agit d'organiser une visite culturelle de l'île. On profite de la pause, entre deux réjouissances, pour se lancer sur la trace des pirates et se replonger dans un autre temps.

Pour cette seconde édition sur la thématique des pirates, le départ se fera en bus à 15h ce mercredi 28 décembre à Marigot, direction le Fort Amsterdam pour une visite guidée sur l'histoire de ce haut-lieu saint-martinois. Bien entendu le sujet de la piraterie y sera abordé, car partie intégrante de l'histoire des Antilles, mais c'est sur le bateau Rusty Parrot que les participants seront réellement plongés au cœur de cette histoire haute en couleurs. A l'issue de la visite chacun pourra profiter d'une petite pause avec tapas et boisson. Une belle escapade en perspective ! Et pour que l'immersion soit parfaite, on prévoit au moins un accessoire pirate dans sa tenue ... ou pourquoi pas la panoplie complète ! Une récompense sera attribuée à la personne dont la tenue aura été la mieux accessoirisée.



formations et inscriptions (15 € pour les enfants de moins de douze ans, 30€ pour les membres et 40€ pour ceux qui ne sont pas encore membres de l'association) : 06 90 36 96 20. **A.B**

110€

Notre Menu du 31 décembre

Mise en bouche

Gaspacho de tomates et concombres

Entrées

Duo de foie gras avec sa brioche toastée ou Salade de crabe, guacamole et mangue ou Tartine d'escargots aux champignons ou Nems de chèvre ou Reblochons pané

Plats

Magret de canard au foie gras et sauce au miel ou Carré d'agneau en croute aux herbes sauce poivre et sa purée de pommes de terre ou Cuisses de grenouille sautées à l'ail et au persil ou Tartare de saumon crème citronnée (concombre, échalote, persil, cive) ou Dorade royale entière

Plateau de fromage

Desserts

Mille-feuille au chocolat ou Verrine au chocolat façon bounty ou Verrine façon tarte au citron ou Jelly à la fraise

LIVE DJ FOXX

FEUX D'ARTIFICE À MINUIT

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H BLVD DE GRAND CASE RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61



**GFA Caraïbes CABINET ANTON
ASSURANCES**

***Les équipes
du Cabinet Anton Assurances
et de GFA Caraïbes***

**Vous présentent
leurs meilleurs vœux
pour l'année 2023**

Résidence Cécile Fleming
B.P. 77 - 97051 St Martin cedex
Tél: 05.90.87.05.60
E-mail : anton.assurances2@gmail.com

Rue de la République Immeuble Magras
Gustavia - 97133 St Barthélémy Cedex
Tél. 05.90.29.87.33
E-mail : anton.cabinet@wanadoo.fr



Nous donnons chaque jour aux jeunes le pouvoir d'avancer.

- Avance des frais de santé⁽¹⁾
- 80 € pour leur permis⁽²⁾
- Caution de leur logement⁽³⁾
- Coaching 1^{er} emploi⁽⁴⁾

Une banque qui appartient
à ses clients, ça change tout.

Crédit Mutuel

Le Crédit Mutuel, banque coopérative, appartient à ses 8,1 millions de clients-sociétaires.

Voir conditions détaillées en Caisses de Crédit Mutuel proposant ces services et sur www.creditmutuel.fr. (1) Réservé aux particuliers. Nécessite la carte Avance Santé, service du contrat d'assurance complémentaire santé souscrit auprès de ACM IARD SA, entreprise régie par le Code des assurances. (2) Dès 6 mois de détention d'un Eurocompte Jeune et moyennant le versement de 1 € et sur présentation d'un justificatif d'inscription dans une auto-école. Hors CMNE et CMO. Souscription par le représentant légal pour les mineurs. (3) Dans les seuls cas où la réglementation l'autorise. Offre soumise à conditions et sous réserve d'acceptation de votre dossier par la Caisse de Crédit Mutuel. (4) Objectif Emploi Orientation est un service d'assistance professionnelle exclusif créé et piloté par Mondial Assistance pour le Crédit Mutuel, réservé aux clients Crédit Mutuel titulaires d'une Formule VIP ou d'un Eurocompte Formules Jeunes.

Caisse Fédérale de Crédit Mutuel - RCS Strasbourg B 588 505 354 - N° ORIAS : 07 003 758.

Le Club Motocross SXM a fièrement représenté Saint-Martin lors de la finale du Championnat de motocross de Guadeloupe !

Le dimanche 18 décembre n'a seulement été rythmé par la finale de la Coupe du Monde de football, nos motards locaux ont en effet fièrement représenté Saint-Martin durant la grande finale du Championnat de motocross de Guadeloupe.



Le Club Motocross SXM remercie très chaleureusement le Guadeloupe Moto Club pour son accueil et l'organisation de cette compétition.

CLASSEMENT :

Catégorie « Challenger »:

1er Christophe Noyerie

3e Michel Antoine

Catégorie « Élite » :

13e Hameau Damien (abandon d'une manche)

17e Philippe Saint-Léger



Malgré deux journées très pluvieuses, les 10 pilotes, dont 3 enfants, en provenance de Saint-Martin ne se sont pas découragés ! Ils se sont même particulièrement bien illustrés avec une première place pour Christophe Noyerie dans la catégorie "Challenger", tandis que Michel Antoine décroche lui la 3ème place du podium dans la même catégorie.

Ils ont fait face à des conditions extrêmes mais très instructives pour les prochaines manches. La boue s'est en effet invitée sur le terrain, demandant d'importants efforts physiques aux pilotes qui ont dû se battre avec le revêtement glissant du terrain...puis avec le nettoyage de leur machine et combinaison !

« Hou la gadoue, la gadoue »...il en faut plus cependant pour entamer la bonne humeur de nos pilotes Saint-Martinois, qui sont revenus à Grand-Case avec un très large sourire le lundi suivant !

Un bon coup de nettoyage et ils seront de retour sur le terrain de Bellevue.





Explorez le Taos.

Votre voyage débute ici.



RÉDUCTION DE 4000€
POUR UNE DURÉE LIMITÉE,
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU
STOCK.

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

CONSEILLERS COMMERCIAUX - GINO GENNARO 690 24 63 76 | ERIC TASSO: 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 690 27 70 40



motorworldgroupsxm.com

5 Ans de Garantie

+011 (590) 52 88 01
+1 (721) 580-6224

223 Galisbay, Marigot 97150



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à minuit avec son rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Notez parmi les diverses animations musicales, la 'NYE Expérience' du samedi 31 décembre avec les Dj's Nomis, Ravens & Leonard Le Cloarec (flûte-sax) et superbe feu d'artifice, puis la festive 'Beach Party' du dimanche 1er janvier de 16h à 22h avec les Dj's Sasson, Nomis, Ravens, & Le Cloarec.

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Ce superbe espace de détente qui est ouvert de 19h à 3h du mercredi au dimanche, vous propose tous les soirs des animations musicales avec les Dj's Big Boss, Eyedol, Speyenol, Wiwi & guests, avec spectacle de magie, cracheurs de feu, échassiers, et danseuses qui animeront aussi vos soirées. Pensez également à réserver pour votre soirée 'New Year's Eve' du samedi 31 décembre avec spécial show artistique en permanence, une entrée à 20\$ pour un 'Full access' au District & au BoomBoom et spécial valet parking. Pour vous restaurer, notez la Pizzeria, Little Diner (Burgers), Hungry Hancho (Mexicain), Sushi Bâ, la

Crêperie et courant janvier la réouverture du Buonotte.

LE BOOMBOOM (District - Simpson Bay)



Le Night-Club avec ses superbes installations en bordure du lagon, est ouvert de minuit à 4h avec vendredi 30 décembre les Dj's Maestro, Big Boss & Guests pour la 'Pré New Year Eve', puis le samedi 31 décembre pour la soirée du 'Nouvel An' les Dj's Big Boss, Eyedol, Wiwi & Speyenol, avec danseuses & 'Fire Show'.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose de belles soirées du mercredi au lundi de 22h à 3h animées par une pléiade de Dj's, le mercredi 28/12 pour la 'Crazy Wednesday', jeudi 29/12 la 'Urban Thursday', vendredi 30/12 le 'Beautiful Friday', et le samedi 31/12 pour la NYE 2023 la soirée 'White Cabaret' animée par les Dj's Phil Conti, Classy D et en invité Dj Lorenzo Molinari.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert dès 19h avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite de 22h à 4h tous les mercredis à sa 'Ladies Night Party' avec les Dj's Kembe, Outkast & Prince, le vendredi 30 décembre pour sa soirée 'Hip Hop & Dancehall' animée par les Dj's Blaze, Outkast, Kembe, Sexer, Wiwi & G-Star, et le samedi 31 décembre pour sa 'New Year's Eve Party' avec les Dj's Camz (New York), Killerz (Martinique) & Prince (St Martin).

AU SKY VOGUE (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant au 119 Frontstreet, vous attend le samedi 31 décembre à partir de 19h avec spécial dîner, 'Live Music' avec le groupe Injection Band, feu d'artifice et animation jusqu'à 2 avec Xplosion Band.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le petit déjeuner, lunch et le dîner, avec pour les animations musicales cette semaine, mardi 27/12 dès 18h30 'Acoustic Folk-Rock' avec 'The Jack Spaniards', jeudi 29/12 'Gypsies-Soul' avec Stell & Snuggs, et vendredi 30/12 la 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power de 20h30 à 23h30.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Le Lounge-Bar Club en bord de mer, vous invite à sa belle 'NYE Party' le samedi 31 décembre dès 22h avec Dj Wiwi & Dj Martial Simon (New York), puis 'Firework Show' à minuit pour lancer 2023.

AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours à partir de 11h, vous invite à profiter de son nouveau spot totalement relooké en bord de mer et de découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne aux influences Israéliennes servie sur les terrasses pour le 'Lunch & Dinner'. Relevez également les animations musicales tous les mercredis de 20h à 22h avec la chanteuse Cyndel, et différents artistes & Dj's invités du jeudi au dimanche, puis le samedi 31 décembre un menu spécial à 140€ avec 6 plats pour le réveillon du Nouvel An, feu d'artifice, Dj surprise et musique Live.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, Joel, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

31.
12.
22.

RAINBOW CAFÉ
Saint Martin

the

NYE

experience

WHEN GASTRONOMY MEETS OUTSTANDING PERFORMANCES

NOMIS | RAVENS
LEONARD LE CLOAREC

SPECTACULAR FIREWORKS

INFO@RAINBOWCAFESXM.COM // +590690888444

BOOK NOW

01.
01.
23.

RAINBOW CAFÉ
Saint Martin

NYD

SASSON | NOMIS
RAVENS | LE CLOAREC

4PM- 10PM

BOOK YOUR TABLE NOW +590690888444

BOOM BOOM DISTRICT 721 BOOM BOOM

NEW YEAR'S EVE

2023

SATURDAY DECEMBER 31ST 2022

musique performed by
BIG BOSS • EYEDOL • WIWI • SPEYENOL

PRESALE TICKET \$20
ALL ACCESS DISTRICT 721 x BOOM BOOM NIGHT CLUB

!! VALET PARKING AVAILABLE !!

VIP Table reservation +1 721 559 3968

SIMPSON BAY, SAINT MAARTEN



La tournée de Mimi

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle sa soirée spéciale 'NYE' le samedi 31 décembre à partir de 19h avec son menu spécial à 70\$, et le 'Live Music' avec Eduardo, puis sa première 'Beach Party' de l'année 2023, le dimanche 1er janvier de 13h à 19h avec Dj Gringo.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant est ouvert 7/7 dès 8h, vous invite à découvrir ses plats spéciaux pour la fin de l'année et vous rappelle ses animations avec jeudi 'Blind Test & Karaoke', vendredi soirée 'Reggae', samedi 'Salsa-Bachata' dès 20h avec Latin Sugar et dimanche 'DJs Party'.

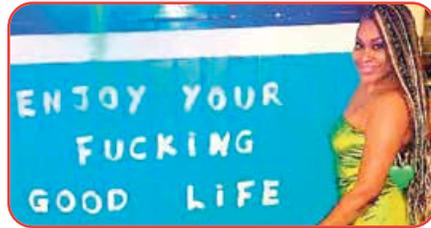
AU PAPU'S RESTAURANT (Simpson Bay)



Christophe et Bastien vous accueillent dans ce nouveau Restaurant-Bar-Grill à Simpson Bay, du lundi au samedi avec de 16h à 18h30 'Happy Hour', dîner de 18h30 à 22h où vous pourrez déguster de nombreuses suggestions fraîches, et spécialités Maison entre autres. Notez le jeudi 29/12 la soirée foie gras & sur-

prises NYE avec la chanteuse Axel Hill, vendredi 30/12 la 'Ladies Night' avec Dj et ambiance des 'Années 80', puis samedi 31/12 spécial Dîner du Réveillon à 98\$ avec (cocktail de bienvenue, mise en bouche, entrée, plat, dessert) et cotillons festifs

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royal est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles spécialités à la carte. Retenez également tous les mercredis la soirée 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h avec le Mojito à 6\$ et une belle variété de tapas pour 6\$, tous les vendredis Dj Alex, et le samedi 31 décembre le menu spécial NYE à 195\$ avec sa 'Big Party' animée par Dj Bls à partir de 22h, puis à 24h le 'Maho Firework'.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushi nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', des spécialités de la cuisine japonaise, et ses nombreux plats spéciaux pour les fêtes, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Relevez aussi pour la soirée NYE du samedi 31 décembre à partir de 18h, le spécial menu à 165\$ en plus de la carte, Dj et le Maho Firework'.

AU XO NIGHTLIFE (Simpson Bay)

Le Club situé au-dessus de Pollos Hermanos, vous propose sa soirée 'NYE 2023' le samedi

31 décembre animée par les Dj's Flames, Sexer, King Kembe, puis pour le 'Live Music' en invité Marzville, ainsi que Tg Band & Official Band, avec au Rooftop une belle vue sur le 'Firework' vers minuit.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose avec son talentueux chef français de découvrir une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis la 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames et le samedi 31/12 son superbe menu 'New Year Eve' à 120\$, puis le 'Maho Firework' à minuit.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

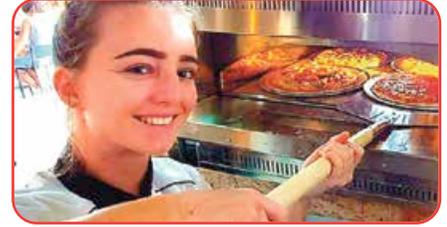


Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous propose tous les midis et soirs sa carte avec grande variété de petits plats, son 'Dinner Menu' à 79\$ le samedi 31/12 pour sa 'NYE Party' avec Dj Sheff, puis les mercredis 'Ladies Night' avec Dj Gringo dès 18h, et vendredis la 'Rosé Friday Happy Hour'.

AU LOBSTER HOUSE (Cole Bay)

Le Bar-Restaurant du Country Club au Port de Plaisance vous propose le vendredi 30 décembre à partir de 19h, une soirée 'Live Music' avec le groupe Control Band et le samedi 31/12 à partir de 18h son 'NYE Dinner' à 79,95\$, puis dès 22h ambiance 'Reggae' avec Percy Rankin & son Bunfire Band.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h avec sa nouvelle carte, les pizzas, raclette sur réservation, son vivier à langoustes, et le vendredi 30 décembre sa soirée 'Live Music' à partir de 19h30 avec différents musiciens invités.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose également de belles soirées avec animations musicales en fin de semaine.

AU FRONT DE MER (Marigot)

Dimanche 1er janvier 2023, la Collectivité de St Martin présentera le 'Peace Concert' de 18h à 23h30, avec de nombreux invités comme les chanteuses Tamilia, Shakiya, Malaika, Natisha, Shanella, Roxsy, Royalty, Shantillia, les troupes Copacabana, Funtopia, Rhythm & Groove, plus le 'Fireworks' à 21h.

A L'ANSE MARCEL BEACH (Anse Marcel)



Le Gourmet Restaurant organise une soirée 'Cocktails & Tapas' pour le Nouvel An de 19h à

Menu du Nouvel An MENU 6 PLATS - 140 € + RESTAURANT - BEACH CLUB - BAR

JAVA

FEUX D'ARTIFICE - AMBIANCE DJ & MUSIQUE LIVE

LÉGUMES - CÈPES
LABNEH, CÈPES, Caramel Miel - SOJA, TRUFFE NOIRE

FROMAGE - BURRATA
TRUFFE NOIRE, HUILE D'OLIVE, FLEUR DE SEL

POISSON EN DEUX TEMPS
CAVIAR
SASHIMI THON ROUGE, BRUNOISE CONCOMBRE, OIGNON ROUGE, YAOURT GREC, CAVIAR BELUGA

DOM PÉRIGNON
VIVANEAU ENTIER, LÉGUMES RÔTIS À LA SAUGE - TOMATES, OIGNON, FENOUIL, POIRE DÉGLACÉE AU DOM PÉRIGNON ET ENRÔBÉS DE BEURRE

VIANDE AU CHOIX
BOEUF ROSSINI
MÉDAILLON, FOIE GRAS POÊLÉ, PURÉE DE POMME DE TERRE MONTÉE À L'HUILE D'OLIVE

ÉPAULE D'AGNEAU
CONFITE 7H, CAROTTE, PATATE DOUCE, TOMATE, OIGNON, RAISIN

CHOIX DE DESSERT
TATIN
TARTE TATIN DE POIRES, ÉCLATS DE MACADAMIA
ENTREMET
CRAQUANT NOISETTES CARAMEL

70 BLD DE GRAND CASE SAINT-MARTIN +590 690 66 68 25

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Plats Spéciaux New Year Eve

Vraie tradition à l'italienne

MUSIC
Holly TOUS LES LUNDIS CASINO

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

**Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h**

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Menu New Year's Eve **Papu's** \$98 per person

Welcome Cocktail - Cocktail de bienvenue
Appetizer - Mise en bouche
MINT CUMCUMBER CREAM
TENDRESSE DE CONCOMBRE À LA MENTHE

Starters - Entrées
CARPACCIO OF SCALLOPS WITH PASSION FRUIT SAUCE
CARPACCIO DE ST JACQUES ACIDULÉ DE PASSION
or/ou
CRISPY CONFIT OF DUCK WITH FOIE GRAS AND CURRANTS
CROUSTILLANT DE CONFIT DE CANARD AU FOIE GRAS ET RAISINS DE CORINTHE

Mains courses - Plats
BASS FILLET WITH AGRUMS SAUCE AND JASMINE RICE
FILET DE BAR SAUCE AGRUME ET RIZ JASMIN
or/ou
FOREST POULTRY SUPREME WITH MORELS SAUCE AND MASHED POTATOES GRAND-MOTHER STYLE
SUPRÊME DE VOLAILLE FORESTIER SAUCE MORILLES ET PURÉE GRAND-MÈRE

Desserts
MANGO PASSION DOME - DÔME MANGUE PASSION
or/ou
ARTISANAL ICE CREAM - GLACE ARTISANALE WILLY ICE CREAM

FOR RESERVATIONS
+590 (0)690733751 - PAPUSSXM@GMAIL.COM
#103 WELFARE ROAD - SIMPSON BAY - SINT MAARTEN

La tournée de Mimi



2h. Au programme, nous relevons le 'Live Music' avec Bianca et Owi Mazel (saxo), Fly-board Show, Feu d'artifice à minuit et à l'animation Dj's BB Bad.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)



Ce Bar-Lounge-Cocktail vous propose de bonnes soirées du mardi au samedi à partir de 18h, avec le samedi 31 décembre la 'New Year Eve' animée par la chanteuse Roxsy et son band à partir de 22h.

AU CAMBUCI (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous propose le jeudi le 29 décembre un dîner musical avec la violoniste Marta Ludanyi à partir de 19h, puis le samedi 31/12 son 'Menu NYE' avec nouvelle animation.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires typiques, et ses nombreuses suggestions pour les fêtes, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques, tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et ses plats spéciaux pour les fêtes. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse

Ayan sur du Jazz-Soul.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant qui vous accueille tous les jours pour le lunch avec ses bonnes suggestions à la carte, ses arrivages d'huîtres en semaine, vous proposera également dans son Sports Bar la reprise du championnat de France de Football à 12h, 14h, 16h les 28/29, la 1ère League les 26/27 et la Liga les 29/30/31 décembre.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)

Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales avec cette semaine : vendredi 'Fridayz' Dj Bossman & Em, samedi 'Signature' Dj Em, dimanche 'Reggae' avec Percy Rankin, puis mardi Latin Sugar 'Salsa Party', mercredi 'Ladies Night' Hybrid Band, et jeudi 'Rock in Hard' avec Livin' High.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en décembre ses soirées de 19h à 3h avec Tammy T une excellente chanteuse-pianiste pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis tous les lundis c'est votre 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h. Notez aussi pour le samedi 31 décembre la soirée spéciale NYE avec 2 chanteuses pianistes Tammy T et Jen Porter.

AU SHOOTERS (Maho Plaza)

Ce nouveau 'Sports-Bar' situé à côté du Su-

LAGOONIES Bistro-Bar
Wellington Road, 33-35 Cole bay (Between Electic & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
Bistolagoones@gmail.com

- mardi 27 décembre 18h30: JACK SPANIARD'S ACOUSTIK ROCK
- jeudi 29 décembre 19H00: STELL & SNUGGS GYPSIES-SOUL
- vendredi 30 décembre 20H30: HAVANA DEEP POWER Cubana Salsa

blime restaurant qui est ouvert à partir de 15h vous propose des tables de Billard, Air Hockey, Baby-Foot, et 7 écrans Tv avec les diffusions de tous vos sports préférés. Notez qu'à partir de 23h, ce lieu change de look pour ses 'After Hours Party' les vendredis et les samedis avec de nombreux Dj's en rotation aux platines.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Ouvert 7/7 de 8h à minuit, vous propose différentes soirées musicales avec le mercredi la 'Jazz-Soul Party', jeudi 'Reggae' avec Rémo, vendredi 'Rock The Stage' avec François Bry & son trio, et samedi 31/12 son 'New Year Menu' à 80€ en plus de la carte et son 'Blind Test' suivi dès 20h de sa 'Karaoké Party'.

AU CODA BAR (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant vous propose tous les jours au lunch sa carte avec de nombreuses suggestions et tapas en soirée, puis ses animations avec des musiciens invités le mercredi et le samedi dès 18h.

AU PALMS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à sa 'Dj Party' avec Evry Gibelin dès 22h30.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant vous invite à ses belles soi-

rées 'Live Music' de 20h à 23h avec les mercredis Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', les vendredis le groupe Squall, et les lundis la 'Jam session' de 7 à 8 musiciens.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des soirées sur de bonnes notes en fin de semaine, en notant le samedi 31 décembre le spécial 'Dinner NYE' à partir de 20h30, avec différents packages, et 'Live Music & Freworks'.

A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)

Ce Restaurant vous accueille tous les jours avec le talentueux chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets. Il vous enchantera au lunch servi de 12h à 15h avec sa formule à 65€ (entrée-plat-dessert), puis le soir pour le dîner dès 19h avec le choix entre trois menus raffinés, avec de belles notes musicales le samedi.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria qui est ouvert midi & soir, vous propose son menu traiteur pour le réveillon ainsi que 'Live Music' les jeudis pour un 'After Work' de 18h à 20h et les dimanches son 'Brunch' de 10h à 14h.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose sa soirée 'Caribbean Vibes' le vendredi 30 décembre de 18h30 à 22h avec différents musiciens, puis le samedi 31 décembre son menu NYE à 150€, avec à l'animation Dj Madjin et grand feu d'artifice.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations Dj's tous les jours de 14h à 19h avec mardi Novella, mercredi Allan P, jeudi Novella, vendredi Scorda, puis le samedi 31/12 son 'New Year's Menu' à 160€ avec Dj French Cocq et grand feu d'artifice sur la plage, et dimanche 1er son 'Sunday Funday' avec Dj Lorenzo.

ALINA SUSHI & IZAKAYA
Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise
Plats Spéciaux New Year Eve
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais
OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h
Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com
New Year's Eve
SATURDAY DECEMBER 31ST 2022
From 6pm
4 course set menu \$165 or special "à la carte"

FRIDAY 30TH DECEMBER 10PM
LOTUS NIGHTCLUB
SATURDAY 31ST DECEMBER 2022
2023
NEW YEAR'S EVE
DJ CAMZ | DJ KILLERZ | DJ PRINCE
NYC MARTINIQUE SXM
VIP PACKAGES AVAILABLE | PRE SALE TICKETS \$20
CHAMPAGNE TOAST AT MIDNIGHT
BLAZE OUTKAST KEMBE SEXER WIWI G-STAR
VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568 / 18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

La tournée de Mimi

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE (BO)

Pour vos prochaines soirées de détente reprenez : les 12/13 et 14 janvier à 19h30 en spectacle invité par la Cie les Apatrides, la comédie 'Embrasse ta Mère' avec Karine Dubernet et Marie-Hélène Lentini.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise ses prochaines 'Elev8 Party' le vendredi 30 décembre à partir de 15h avec les Dj's Eric, Ajay, Jayson, Saïba & Bkny, puis le samedi 7 janvier de 15h à 20h avec les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, et différents invités.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant situé au 49 Horizon View Hôtel de Frontstreet, vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Live Jazz' à partir de 18h avec le guitariste Alban Charton.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec entre autres Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Rémo-Barbwire, Squall, Tanya ...

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' le vendredi avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et dimanche diverses animations dès 15h.

AU LAGO HIGHT (Saint Louis)

La Discothèque vous invite le vendredi 30 décembre à sa soirée 'The Return' de 23h à 5h avec les Dj's Mike, Lil'r, et Vybz.

AU ROXXY (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les vendredis sa soirée 'Thank God It's Friday'

dès 18h avec les Dj's Penelope & Mister T, puis samedi 31 décembre la 'NYE 2023' dès 19h avec Dj Mister T & en invité Dj Ivano Bellini, ainsi que Danseurs, Performers, Michelle & Michael Parris (chanteurs) et 'Fireworks'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Ce petit paradis situé à la réserve naturelle, vous annonce tous les samedis son 'Brunch & Bellini' à partir de 11h avec Dj Evry Gibelin, puis les 'Sunday Funday' tous les dimanches de 13h à 17h avec différents Dj's, et sa prochaine 'Pool Party' le samedi 31 décembre.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose dès 18h, sa soirée 'Karaoké' tous les jeudis, la 'Movie Night' les vendredis, 'Local Live Band' les samedis et 'Beach Party' tous les dimanches à partir de 12h.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales de 19h à 22h puis le dimanche 1er janvier sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Allan P, Andy Scorda, Leo, et Mister T.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Tous les mercredis 'Happy Ladies' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis 'Soul-Rock' avec Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et les dimanches Eduardo pour les bons 'Standards'.

AU SANDBAR (Beacon Hill)

MOONBAR ROOFTOP

SAT 31ST DEC

White CABARET

NYE 2023

Phil Conte

LORENZO MOIRI

CLASSY

SPECIAL CABARET SHOW / DRESS CODE : ELEGANT WHITE & SILVER / ENTRANCE 25\$ WITH 1 DRINK INCLUDED

MAHO VILLAGE / ONLINE TICKETS SHOTGUN

CONTACT +1721 556 48 62 / MOONBARXSM@GMAIL.COM

AVION

CHAMPAGNE PERRIER-JOUËT

ABSOLUT

ELYX

Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit (sauf le lundi) avec en soirées de 19h à 22h, jeudi 'Karaoké', vendredi 'Reggae', samedi 'Funk Party', et dimanche 'Caribbean Night' avec divers musiciens.

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses soirées musicales tous les mercredis à partir de 20h avec Scud & Agathe ou Gordon en alternance pour leur 'Delir' Acoustik' et en fin de semaine avec différents musiciens invités.

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoké' de 20h à 23h, pour de bonnes ambiances avec les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose pour la détente 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv et des animations musicales à partir de 19h.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill situé à Jordan village vous propose tous les mardis 'Steak Night' avec pour la mu-

sique en live Nacio Sutton talentueux joueur de 'Steelpan' et différents musiciens les samedis.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 5h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 22h à 4h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression : DAILY HERALD

4000 exemplaires

N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan : 0690 622 822

slobo@empreintesxm.net

BAR | COCKTAILS | MUSIC

Mimosa

sky lounge



Mercredi
"MOJITO WEDNESDAY"

de 18h30 à 22h avec Mojito à 6\$ & variété de tapas à 6\$

Vendredi
ANIMATION MUSICALE AVEC DJ ALEX
de 21h à 1h

Samedi 31 dec
MENU SPÉCIAL NYE ET "BIG PARTY" AVEC DJ BLS
à partir de 22h

DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À 22H - FERMÉ LE DIMANCHE

ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h
+1-721 588-9988 | reservations@mimosa-sky lounge.com

MYKONOS

ST. MAARTEN
OUTDOOR NIGHTCLUB

SAT DEC 31ST

NYE

MARTIAL

— SIMON —

NEW YORK CITY

OPENING SET DJ WIWI

FIREWORK SHOW

AT MIDNIGHT

ADVANCE TICKETS \$25 - VIP TABLE +590690637568 +1203-919-0144

2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS - 18 AND OVER MYKONOSSXM

The Boon

New Year's Eve

\$70/pp - Includes a glass of champagne

Starters

CARROT GINGER SOUP

A silky smooth soup with a little bit of a kick

CRISPY WINTER KALE SALAD

Kale, pomegranate & feta cheese with a Dijon dressing

SMOKED SALMON BRUSCHETTA

Toasted bread, rubbed with garlic & topped with smoked salmon

Main Courses

CHICKEN CORDON BLEU

Stuffed with ham & cheese served with mashed potato & vegetables

PAN SEARED RED SNAPPER FILET

Served with spinach rice, vegetables & champagne sauce

ROAST BEEF "À LA BOON"

Tender pieces of slow cooked roast beef, served with baked potato, vegetables & red sauce

Desserts

TIRAMISU OR CRÈME BRULÉE

Call 545-7000 for reservations

Early and late seating available

**LEADER
PRICE**

*Des petits prix
étincelants*

PROMOTIONS VALABLES DU MARDI 27 DÉCEMBRE
AU DIMANCHE 8 JANVIER

**19€
30**
soit 25,73[€]
le litre



CHAMPAGNE
CARRÉ PERSEVAL
75CL

**4€
40**
soit 5,87[€]
le litre



CABERNET SAUVIGNON
MOELLEUX
75CL

**0€
79**
soit 1,58[€]
le litre



JUS MULTIVITAMINÉ
50CL

**1€
90**
soit 1,90[€]
la pièce



FLÛTES À CHAMPAGNE
X6

**2€
29**
soit 5,73[€]
le kilo



BOUDOIRS OEUFS FRAIS
400GR

**1€
55**
soit 12,92[€]
le kilo



MÉLANGE EXOTIQUE
120GR

**1€
99**
soit 6,63[€]
le kilo



TOAST BRIOCHÉ OU SEIGLE
300GR

**1€
65**
soit 15,00[€]
le kilo



CONFIT FIGUES
OU OIGNON
110GR

**2€
55**
soit 25,50[€]
le kilo



CAVIAR AUBERGINE
100GR

**4€
79**
soit 11,98[€]
le kilo



GALETTE DES ROIS
À LA FRANGIPANE
400GR

**3€
65**
soit 14,04[€]
le kilo



FEUILLETÉS ST JACQUES
4X65GR

**3€
35**
soit 31,02[€]
le kilo



MINI TARTELETTES
X12

**3€
99**
soit 15,96[€]
le kilo



BEURRE AIL PERSILLÉ
250GR

**3€
15**
soit 12,12[€]
le kilo



FEUILLETÉS SAUMON CREVETTES
4X65GR

**6€
49**
le kilo



DINDE
POIDS VARIABLE

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération. Suggestion de présentation. Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles.
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

**LEADER PRICE
SAINT-MARTIN**

Plantation Mont Vernon
SAINT-MARTIN
Téléphone : 0590 92 41 45

Ouverture / Opening hours:

Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30

Le dimanche de 8h à 13h.

From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm

Sunday from 8 am to 1 pm.

**LEADER
PRICE**

Vers Grand Case
Aéroport de Saint-Case
Expérience
Vers Marigot

Zone de Hôte ESTATE

Zone de Hôte ESTATE

